MANGACOW.COM

Editor

Kista

Translator

Black Bean

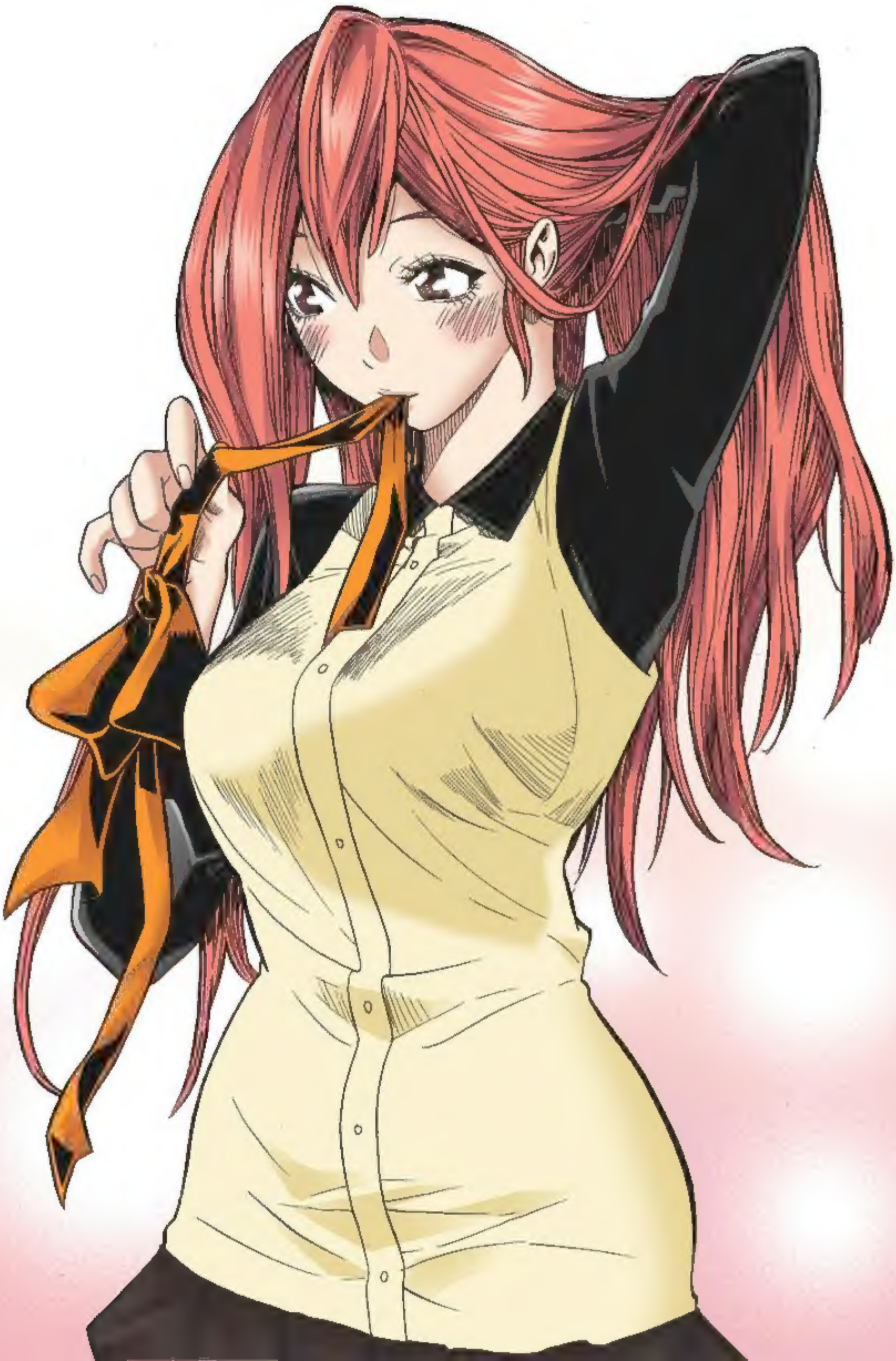
We're in serious need of **Korean and Japanese translators!** If you're interested in joining our small group, please do not hesitate, you do not need any experience translating other than being fluent in your language~, so if you'd like to join, please e-mail me at admin@mangacow.com

CONSIDER READING OUR RELEASES ON OUR SITE TO SUPPORT US!

우상호

유혹의 기술

Skill of lure



응성

응성

스ㅡ

스

스

THIS IS THE [SUNG-GI NIM'S COLLECTION].

으흐

흐흐

흐흐

흐흐흐

INCREDIBLE.

INCREDIBLE.

I'M SO PROUD OF IT.

WHAT COLLECTIONS WILL HE PROVIDE US TODAY?

OOO~

IT'S A KISS OF LIFE TO US COLLEGE ENTRANCE EXAM RETAKERS~

드르륵

New NOTEBOOK

THIS IS THE CALM BEFORE THE STORM!!

휙

휙

요리

휙

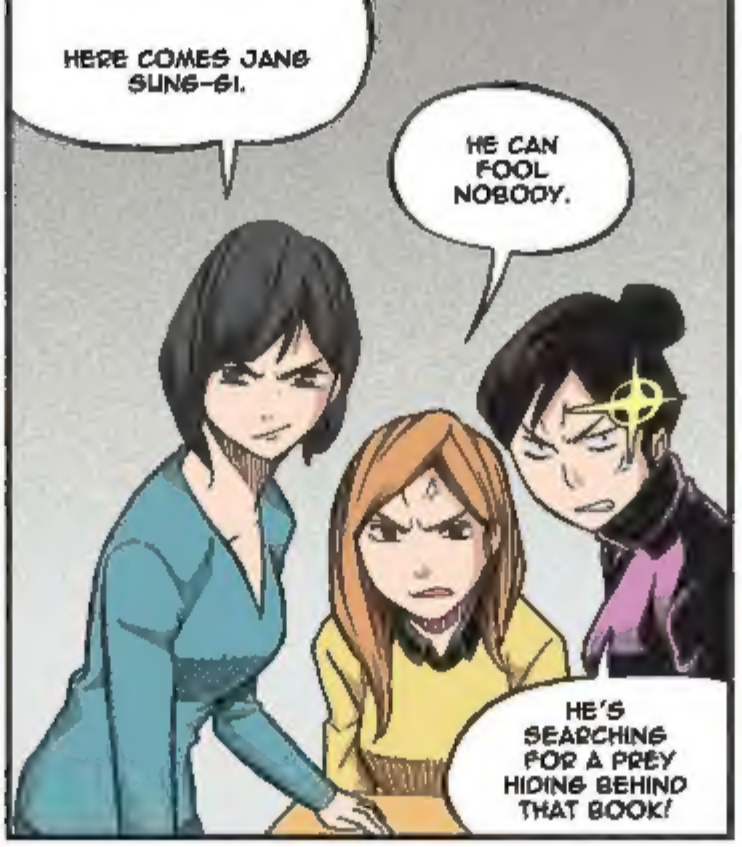
조리

W...WAIT, WHAT JUST HAPPENED?

.....

D...DID HE JUST NOT BUMP INTO ANY GIRL?

NOTEBOOK


HERE COMES JANG SUNG-GI.
HE CAN FOOL NOBODY.
HE'S SEARCHING FOR A PREY HIDING BEHIND THAT BOOK!

!

IT'S OBVIOUS. HIS TACTIC IS TO PRETEND TO TRIP...

AND THEN DO PERVY STUFF!!
JANG SUNG-GI...! YOU'RE REALLY GOING TO GET PUNISHED THIS TIME!!!

비틀

AH!

HERE IT COMES!!

탁

BE CAREFUL.

NOTEBOOK

OH... UH... THANKS, SUNG-GI.

JANG... JANG SUNG-GI!

NOTEBOOK

IS THAT GUY REALLY HIM?!!

털썩

MIRRORING... BACKTRACKING. IOI.

YEAH! HE WAS TOO HARSH!

타

INDICATOR OF INTEREST...!

SO SEA-NA REALLY L... LIKE... LIKES...

LIKES..... ME..

WHAT... WHAT AM I THINKING! THAT CAN'T BE!

흠

흠

THE TRIAL EXAM IS NEXT WEEK, I... I HAVE TO FOCUS! LET'S FOCUS, FOCUS!!

후하

!?

SUNG-GI~ HOW DO YOU SOLVE THIS QUESTION?

SUNG-GI IS SO GREAT.

WHAT...WHAT'S THIS?!!

SUNG-GI~ ARE YOU BUSY?

WHY AM I SEEING SEA-NA'S FACE...!

YEAH?

TEACH ME HOW TO SOLVE THIS QUESTION~

IT WAS TOO HARD TO SOLVE ON OUR OWN. THE TEACHER WASN'T HERE EITHER.

QUESTION NUMBER FIVE HERE~

UH... UH.....!

WHAT THE HELL IS THIS?! WHY DO I SEE THEM AS SEA-NA?

WHAT ARE YOU DOING, JANG SUNG-GI~ ARE YOU GOING TO SOLVE IT OR NOT?

I... I'M SORRY!!

후다닥

HE'S ACTING WEIRD.

TODAY'S JANG SUNG-GI IS VERY UNUSUAL.

I'LL SAY...

WHAT'S THE MEANING OF SEA-NA'S BEHAVIOR?

I HAVE TO ASK BRO ABOUT IT.

I...I JUST CAN'T WRAP MY HEAD AROUND IT!

OOO

LEE YURA?!

쿵

Why is Yura there?

힐끔

힐끔

스

UH... HEY, YURA.

!!!!

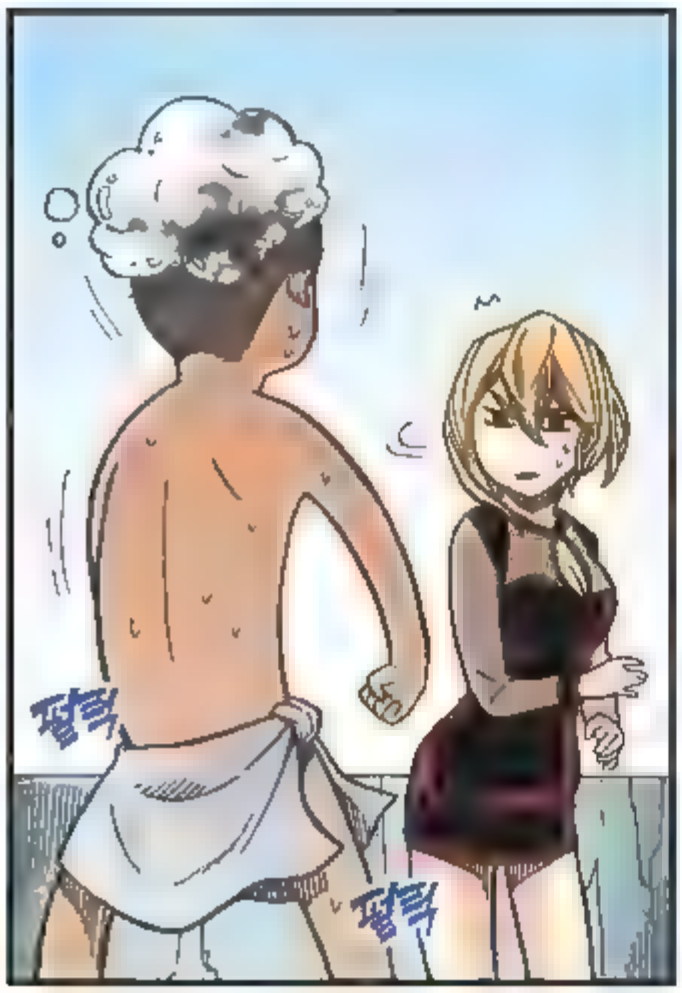
KYAAAAA!!

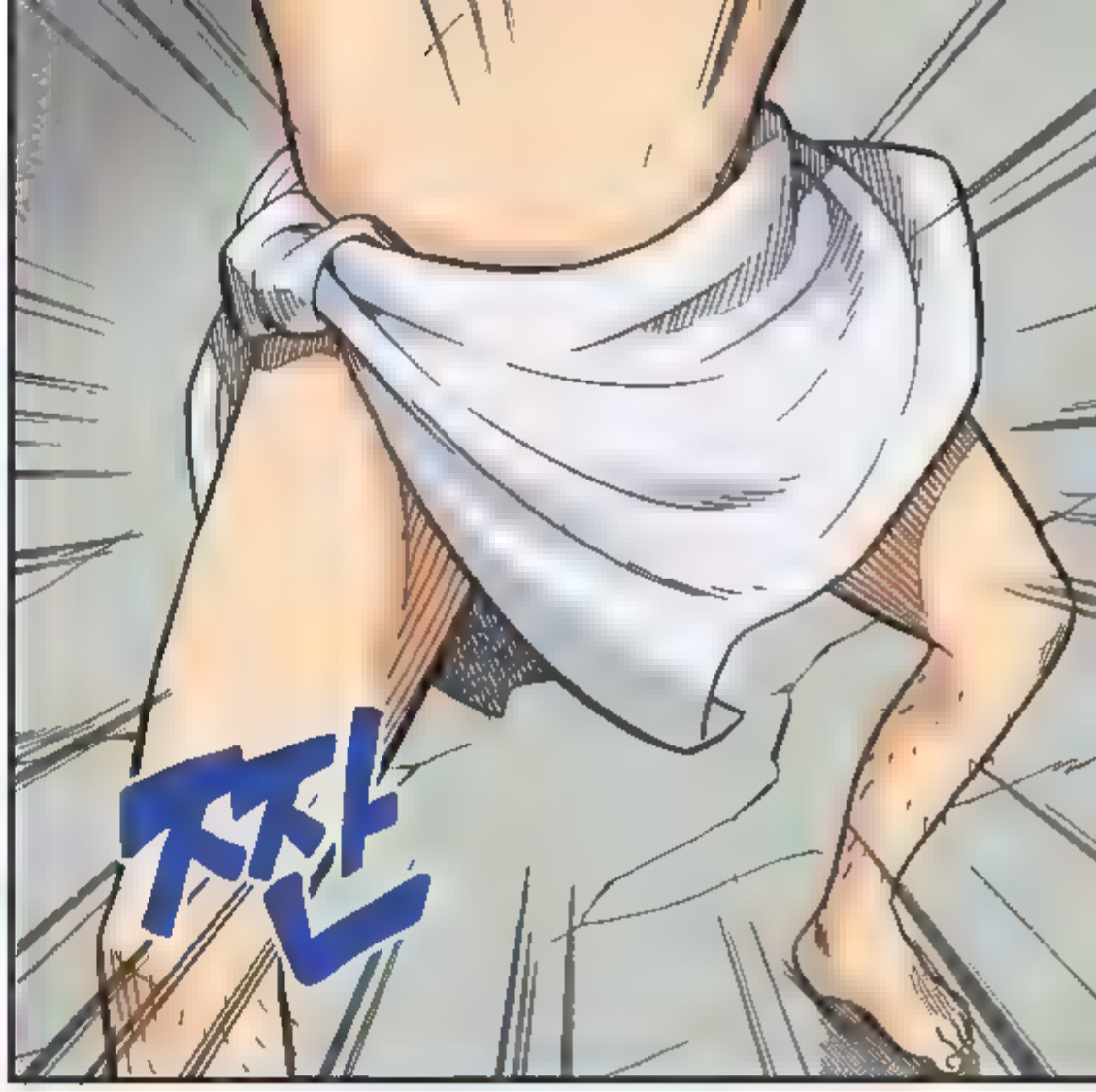
YOU... YOU STARTLED ME!! WHO'S THAT!!!

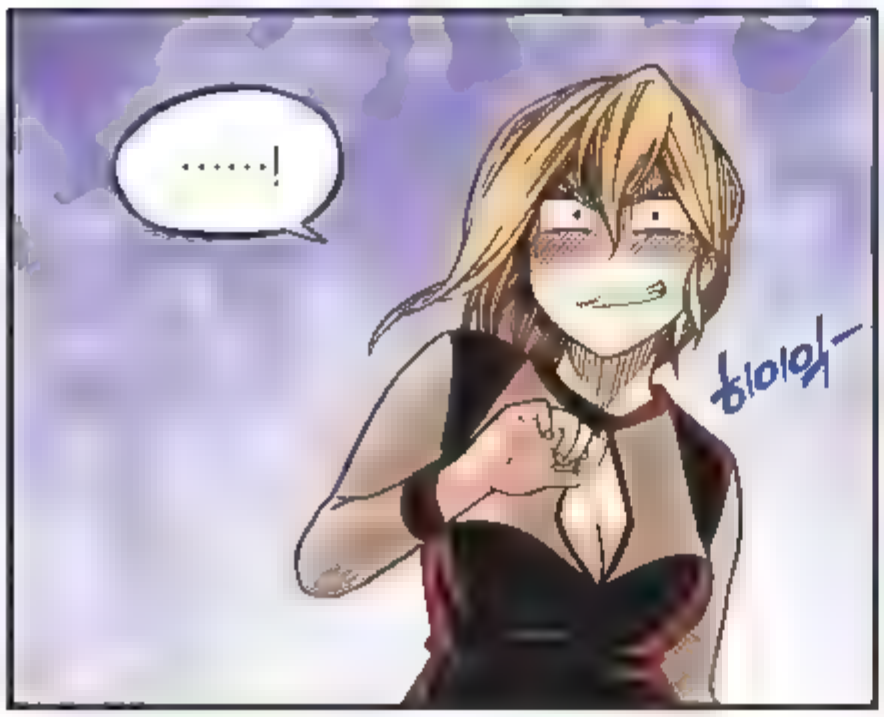
?!

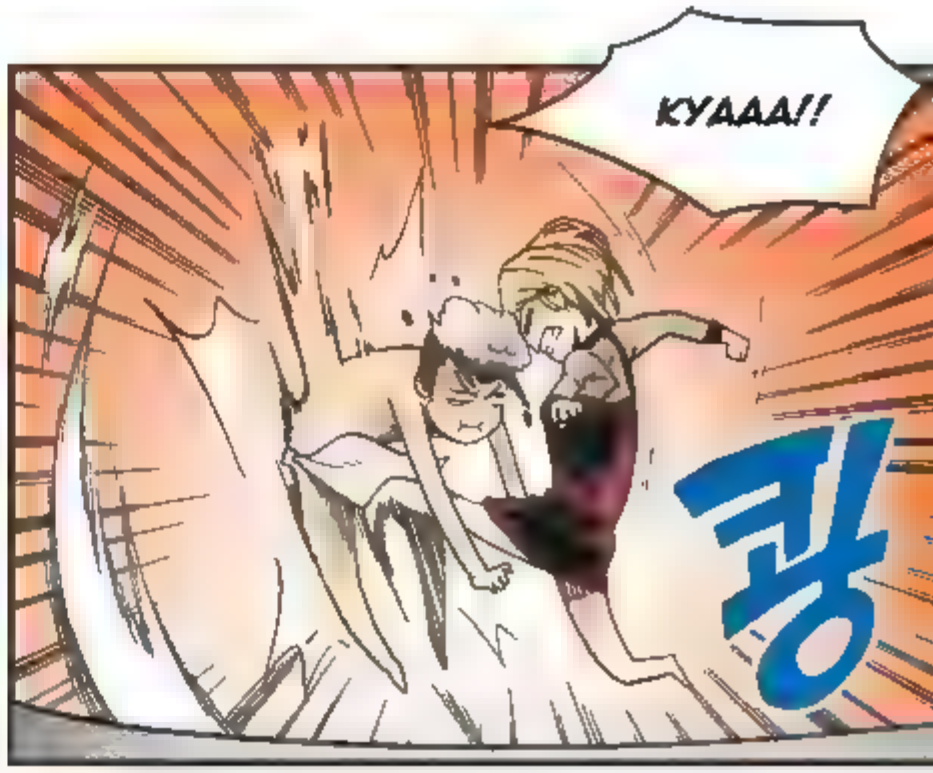
JANG...JANG SUNG-GI?!

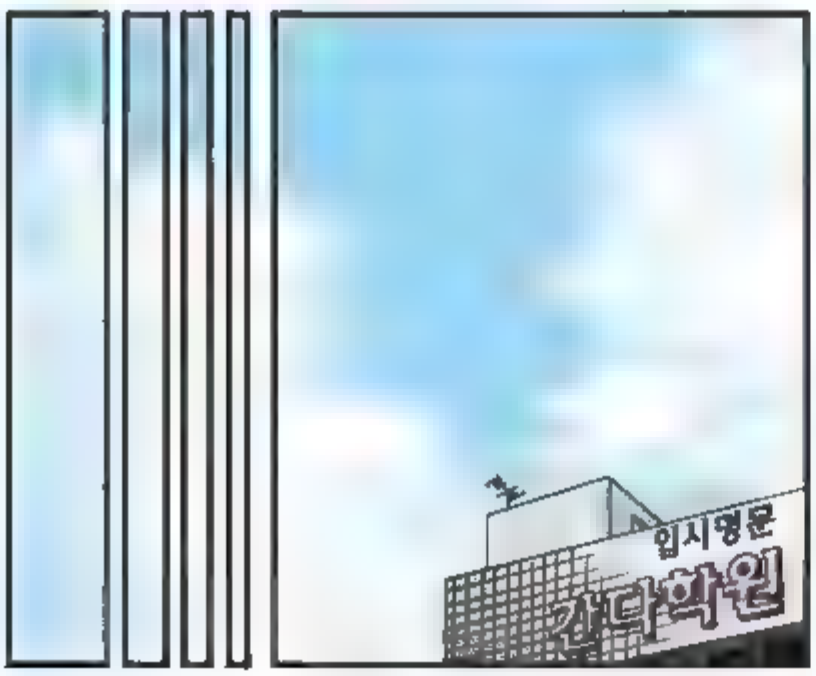
I HEARD A WOMAN'S SCREAM!!

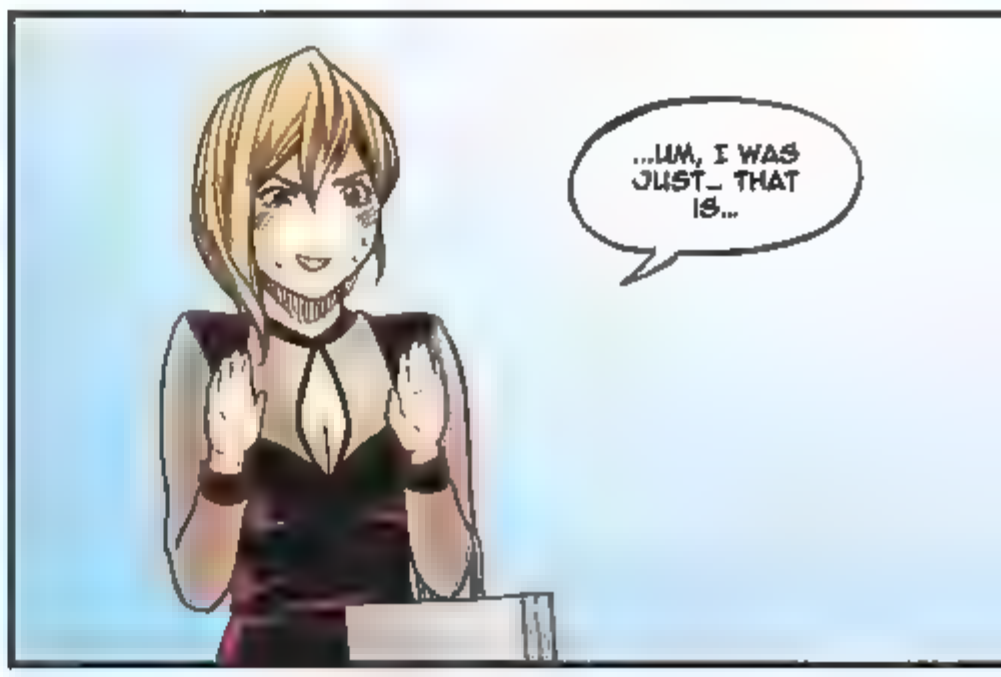

팔팍
팔팍


쭈잔


……!
히이익-


KYAAA!!
쾅


입시명문
강다학원


...UM, I WAS JUST_ THAT IS...

WHAT WAS THE MATTER, THEN?!

빠직

빠직

.....

TH...THIS!

HUH?

WHAT, ISN'T THIS MY JACKET?

WOW- SMELLS SO NICE!

IT...IT'S JUST THAT YOUR JACKET WAS SO FILTHY! I GOT ITCHY LIKE HELL. I WASHED IT BECAUSE IT LOOKED SO PATHETIC...

I checked the classroom and you weren't there...

WELL, LATERS.

SHE JUST CAN'T TALK STRAIGHT, CAN SHE?

THE MEANING OF SEA-NA'S BACKTRACK-ING?

YEAH, I WAS SO CURIOUS...

.....

볼꺽

THAT'S A POSITIVE REACTION.

REALLY, BRO?! F...FINALLY SEA-NA AND I...!!

활짝

SEA-NA ONLY EMPATHIZED WITH THE SITUATION.

You're thinking too far ahead

추욱

THAT...THAT MEAN'S IT'S MEANING-LESS.

IT'S A GREAT FRUIT OF YOUR EFFORTS! IT COULD MEAN THAT SHE SEES YOU AS A NORMAL PERSON, NOT A PERVERT!

I'M JUST KIDDING. ANYWAY, FINALLY!!

THE 'ATTRACTION' IS ON.

SORRY, A... ATTRACTION?

ATTRACTION: THE FORCE THAT ATTRACTS PEOPLE, SYNONYM WITH GRAVITATION AND CHARM.

JUST THINK OF IT AS ANY KIND OF INTERACTION THAT ATTRACT EACH OTHER'S ATTENTION.

A BABY SEES A STUFFED ANIMAL AND BECOMES INTERESTED.

TWO STRANGERS NOTICE EACH OTHER BECAUSE OF SOME OPPORTUNITY.

TO SAY PLAINLY, IT'S AN INTEREST!

MEANING, THE SWITCH NAMED INTEREST IS ON!

SO.. WHEN YOU SAY ATTRACTION IS ON.. THAT MEANS THAT SEA-NA IS..

YES.

SHE STARTED NOTICING YOU.

ALLSTA

STARTED... NOTICING ME?

THIS IS THE CHANCE TO GET CLOSER.

LESSON 9.
FALSE TIME
CONSTRAINT.

FALSE TIME CONSTRAINT?

IT'S A SKILL FOR PULLING THE PERSON INTO YOUR TIME.

LET'S SAY THERE IS A 1+1 EVENT GOING ON IN A SUPERMARKET.

1

WE'RE HAVING A 1+1 EVENT.

2

I'LL GIVE ONE MORE JUST FOR YOU~

WHICH OF THESE DO YOU THINK THE CUSTOMER WILL LIKE MORE?

NUMBER 2, OF COURSE!

BINGO!

THE NUMBER OF PRODUCTS THE CUSTOMER IS TAKING IS THE SAME, 1+1... BUT THE FIRST ONE WILL MAKE HER THINK IT'S 'WHAT SHE DESERVES' WHEREAS THE SECOND ONE WILL MAKE HER FEEL 'GRATEFUL'.

1

2

AH- OKAY

OH, REALLY? THANK YOU.

SO... WHEN YOU SAY FALSE TIME CONSTRAINT IT MEANS..

IT MEANS?

YOU MAKE THE PERSON FEEL GRATEFUL FOR YOUR TIME?

OOHOO~ JANG SUNG-GI~ YOU'RE REALLY GETTING THE HANG OF THIS, AREN'T YOU?

4:00 ~ 10:00

HI~

HI~

LET'S SAY YOU HAVE 4 TO 10 AS TIME FOR DATING.

YOU WATCH A MOVIE, HAVE DINNER, CHAT IN A COFFEE SHOP, USE UP THE GIVEN TIME UNTIL 10 AND SAY GOODBYE.

BYE~

BYE~

THE GIRL WILL TAKE BEING WITH THE GUY UNTIL 10 FOR GRANTED.

WHAT IF YOU PUT A FALSE TIME CONSTRAINT THERE?

HOW...HOW DO YOU DO THAT...?

THE SECOND YOU MEET HER, YOU PUT A FALSE TIME CONSTRAINT.

I HAVE TO GO BACK AT 9 TONIGHT.

AH~ I SEE.

YOU SHORTEN THE TIME TO 9 WHEN YOU ACTUALLY HAVE TIME TILL 10.

HUH? NO WAY!! WHY DO YOU HAVE TO SHORTEN THE TIME FOR THE DATE? DON'T YOU WANT TO BE WITH THE GIRL LONGER!?

JUST LISTEN.

It's 7 already...

THE MOMENT SHE HEARS THE FALSE TIME CONSTRAINT, SHE STARTS TO THINK THAT HER TIME WITH THE GUY ENDS AT 9.

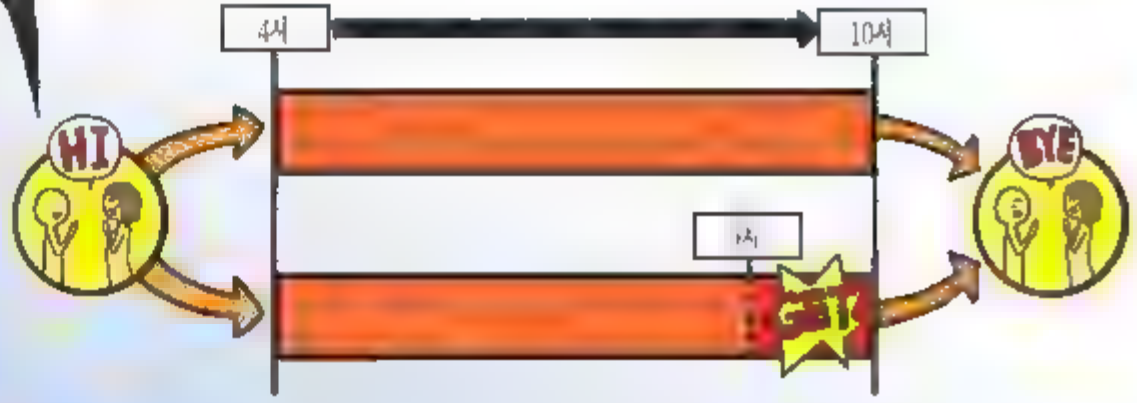
BUT!

OH, THIS WAS SO FUN! I DON'T WANT TO GO NOW!! I'LL JUST GO HOME AT 10!

!

OH!!!

THE TOTAL TIME OF 'DATING UNTIL 10' DOESN'T CHANGE, BUT...



SHE WILL FEEL LIKE SHE GAINED AN EXTRA HOUR AND SHE'LL FEEL GRATEFUL AND SATISFIED.

PLUS IT'S A NATURAL WAY OF SAYING 'I LIKE YOU' WITHOUT SAYING IT DIRECTLY.

YOU REMEMBER THE AIRPORT LADY FROM LESSON 1?

HUH? WHO...

THE FLUFF IN HAIR, THE FLUFF—

OH, I REMEMBER!

I HAVE TO GO CATCH MY FLIGHT-

FALSE TIME CONSTRAINT ALSO HAS AN EFFECT OF LETTING THE PERSON KNOW THAT YOU WON'T TAKE TOO MUCH OF THE PERSON'S TIME AND LET HER GUARD DOWN ALL THE WHILE MAKING HER FOCUS ON YOU ALONE FOR A SHORT AMOUNT OF TIME.

THE IMPORTANT THING IS TO CHECK HER TIME BEFORE PUTTING THE CONSTRAINT

I HAVE TO GO BACK AT 9...

I HAVE TIME TIL... 9 TOO.

I HAVE TO GO BACK AT 9...

OH REALLY? I SHOULD MAKE AN APPOINTMENT AT 9 THEN.

IT'S NOT LIKE MATH WHERE THERE IS A DEFINITE ANSWER!

PULLING HER INTO MY TIME...!

THANKS FOR DRIVING.

부릉

YOU WERE GREAT THIS EVENING, SEA-NA~! I'LL SEE YOU AT NEXT WEEK'S SHOOTING!

OKAY, I'LL BE GOING BACK THEN.

WOAH~ I MISSED ALL THE CLASSES TODAY!

LET'S SEE, IT'S 7 NOW... SO I CAN STUDY UNTILL 11.

GANDA INSTITUTE

SO, ME, GO! LET'S KEEP THE STEAM UP TILL THE TRIAL EXAM!!

타다닥

MIXED CLASS A

와르르

WOAH... EVERYONE'S ON FIRE BECAUSE OF THE TRIAL EXAM.

WHY ARE YOU COMING IN NOW? WHAT ABOUT CLASSES?

I COULDN'T BACK OUT OF THE SHOOTING TODAY, IT'S BEEN ON SCHEDULE FOR MONTHS.

DID THE LESSONS PROGRESS A LOT?

LESSON PROGRESS IS NOT THE PROBLEM... THE LEVEL OF DIFFICULTY HAS SKY ROCKETED.

CAN I BORROW YOUR NOTES?

OH, I'M SORRY. IT WAS SO HARD TO UNDERSTAND I DIDN'T EVEN TAKE NOTES.

WE SHOULD ASK JANG SUNG-GI, EVEN THOUGH IT UPSETS US.

HOW DIFFICULT WAS IT TO MAKE OUR SECOND RANK STUDENT SAY THAT?

JANG SUNG-GI, HUH...

WELL, THERE IS NO OTHER WAY.

JANG SUNG-GI...

!!

CAN I ASK YOU A FAVOR?

WHEN WILL YOU STOP HAUNTING ME?!

YOU DIDN'T EVEN COME TO CLASS TODAY!

SO WHY AM I SEEING YOU ALL DAY LONG?!

응응

응응

응응

THE, THE REAL SEA-NA?

JANG SUNG-GI, WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?

CAN YOU TEACH ME WHAT YOU'VE LEARNED IN TODAY'S CLASS IN THE LOUNGE?

We can't be too loud in the classroom.

O, O...

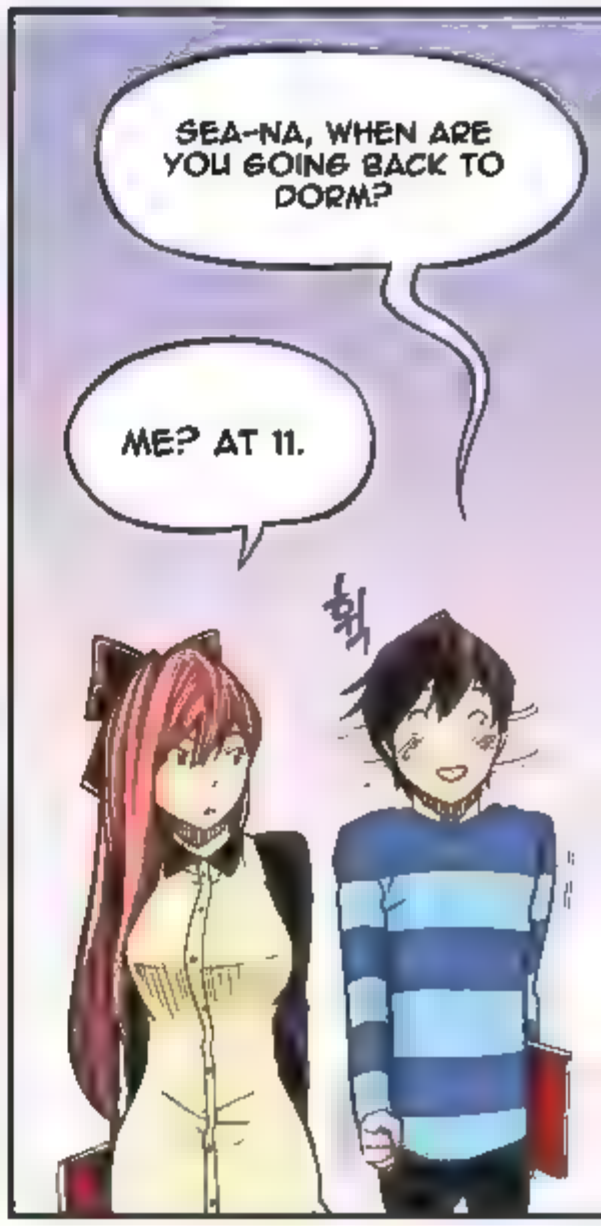
OF COURSE!!

두근 두근

....

SEIZE YOUR CHANCE!

O...OKAY, LET'S DO THIS!
I WANT TO BE MORE THAN JUST A PERSON SHE KNOWS IN THE CLASS-ROOM!
힐끔
두근
두근


SEA-NA, WHEN ARE YOU GOING BACK TO DORM?
ME? AT 11.
휙

OH, THAT'S RIGHT. I HAVEN'T ASKED YOU WHEN YOU'RE GOING BACK.

꾀와
I... I...

I HAVE TO GO BACK AT 9...

OH, REALLY? THEN WE CAN WORK HARD FOR TWO HOURS.

I'LL HELP YOU WITH AS MUCH AS I CAN!

AH... OKAY

LOUNGE

SO IT GOES LIKE THIS HERE...

AH~ I THINK...

IT'LL BE QUICKER TO JUST TAKE YOUR NOTE AND MAKE A COPY

NOTEBOOK

HUL~ SO THAT'S HOW IT'S DONE.

YEAH, EVERYONE'S BEEN CONFUSED.

힐끔

WE'RE SO CLOSE I CAN HEAR HER BREATHING.

SEA-NA, SHE SMELLS SO NICE...

YOU'RE AWESOME!

화들짝

HUH?! N...NO, I'M NOT!

HEH?! IT'S 8:40 ALREADY!!

WHY DOES THE TIME FLY...

OH... I SHOULD GET GOING.

I'VE GOT THE GENERAL IDEA. I'LL ASK OTHERS ABOUT THE REST OF IT! THANKS SO MUCH!!

NO, NO! ACTUALLY I HAVE 11... NO, I MEAN

I ACTUALLY HAVE TIME TILL 11!! I'LL HELP YOU UNTILL 11!!

휘적

휘적

휘적

...

OH... REALLY? THANKS.

THIS...THIS DOESN'T FEEL RIGHT... DID I FAIL?

I'LL BUY YOU LUNCH THEN~

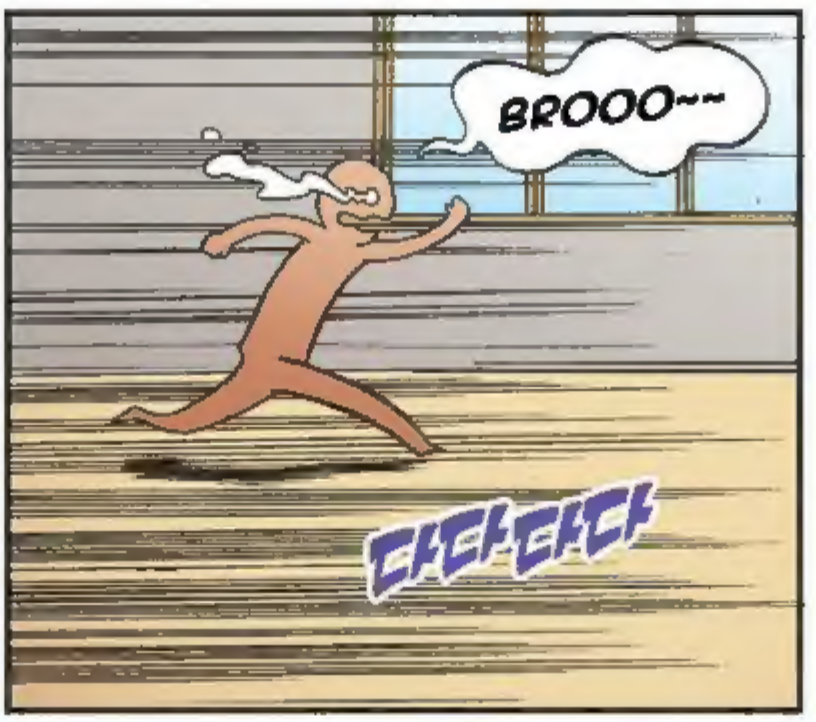
GANDA
수학

……!

OR NOT, IF YOU'RE NOT UP FOR IT.

I AM, I AM! I'LL EAT LUNCH!!

척


BROOO~~
다다다다

탁

찰싹

.....

JANG~ SUNG~GI~!

슉

슉

슉

WHAT GOT INTO ME TO SUGGEST TO HAVE LUNCH WITH A PERVERT...!

That's the Jang Sung-gi we know!

찰칵

찰칵

찰칵

퍽

퍽

퍽

You perverts!

It's a misunderstanding, misunderstanding!

퍽

퍽

퍽

.....

IS IT JUST ME OR DOES EVERYONE LOOK WEIRDLY HAPPY?

Copyright ⓒ 우상호 / (주)학산문화사